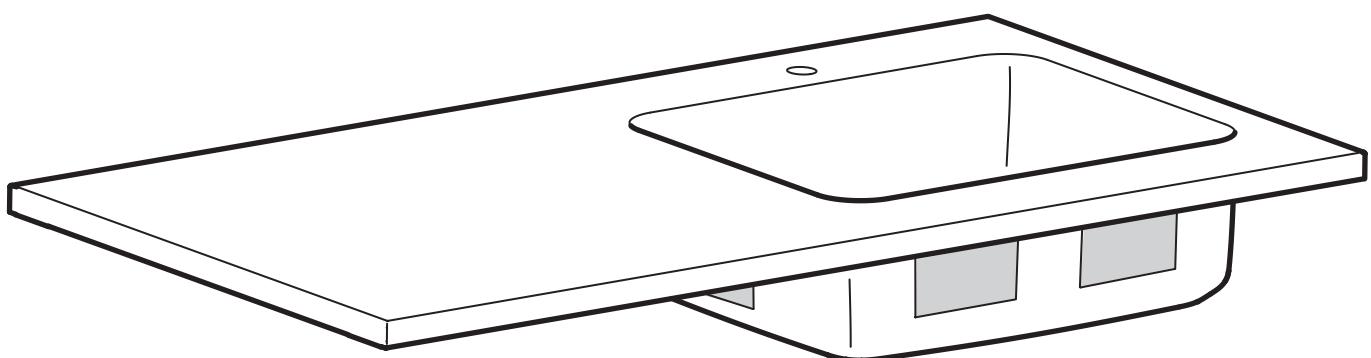
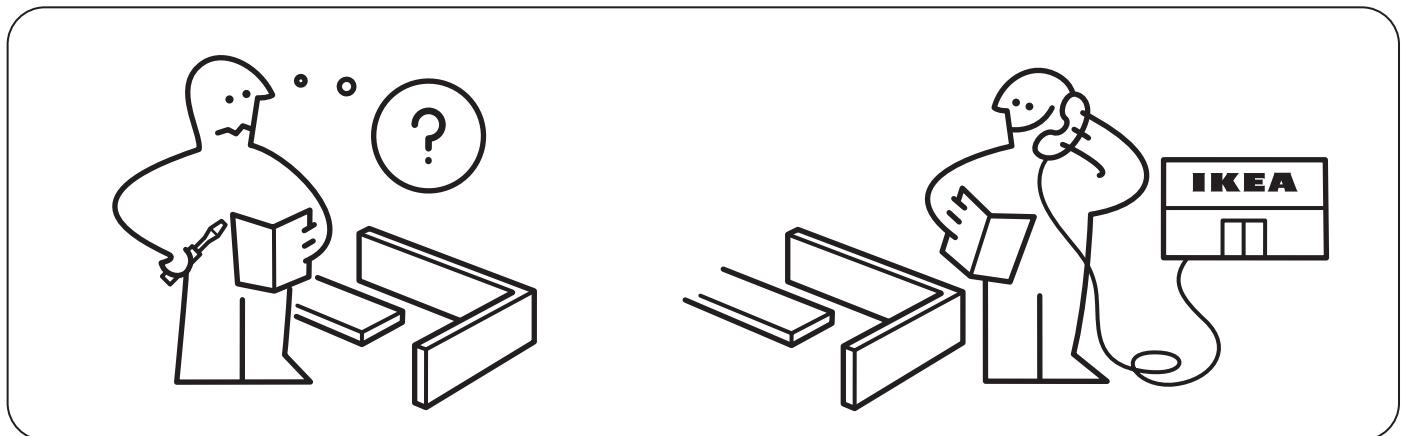
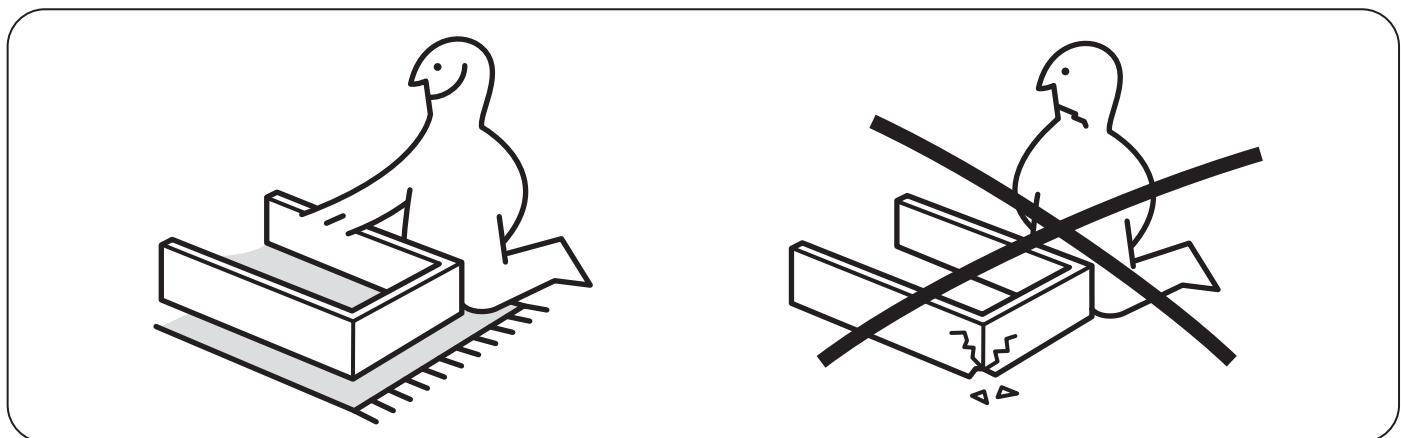
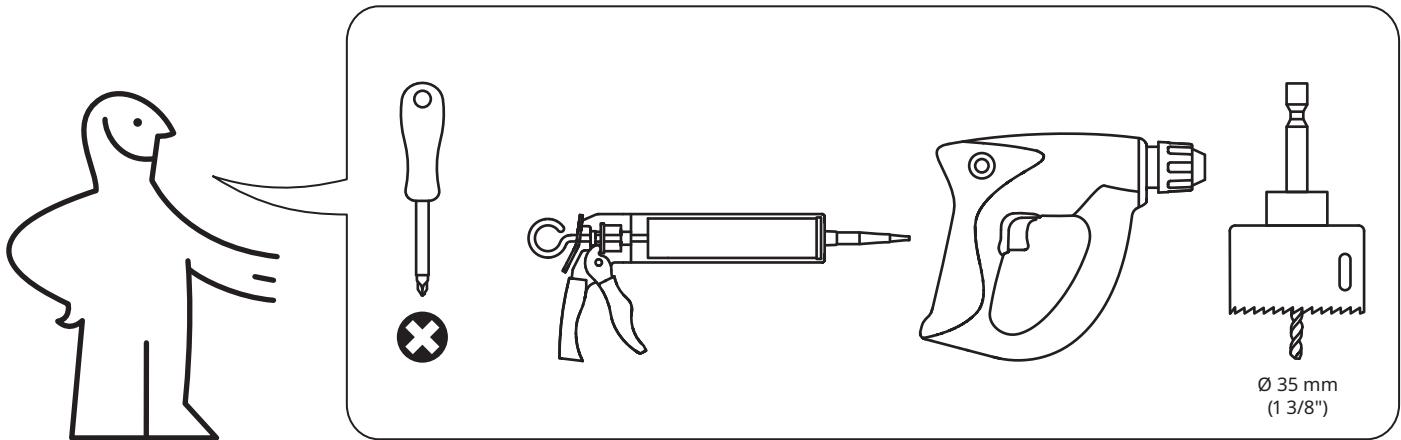


OLOFSJÖN



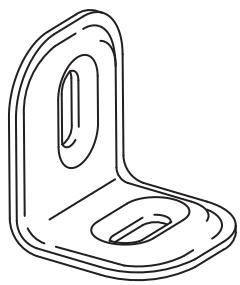
Design and Quality
IKEA of Sweden





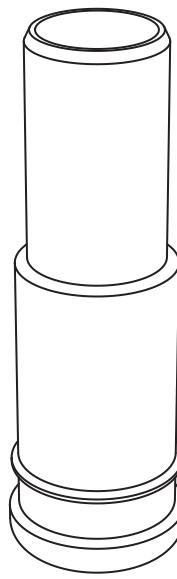
12x

122901



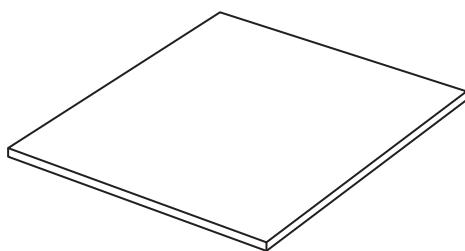
2x

102720



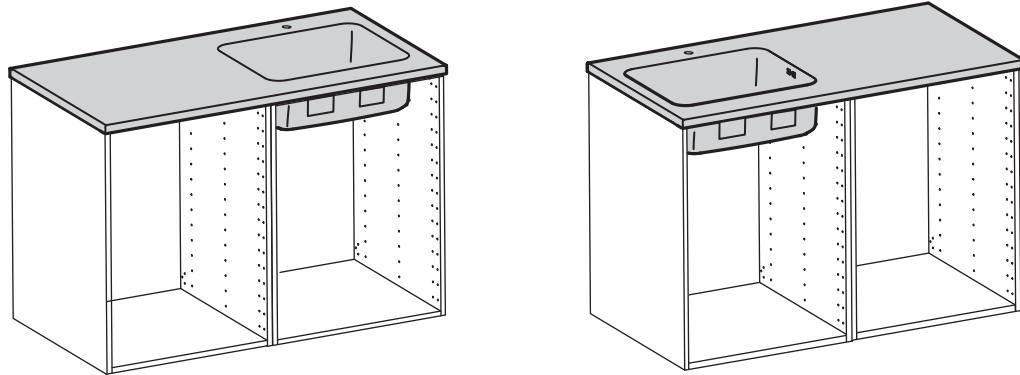
1x

148966

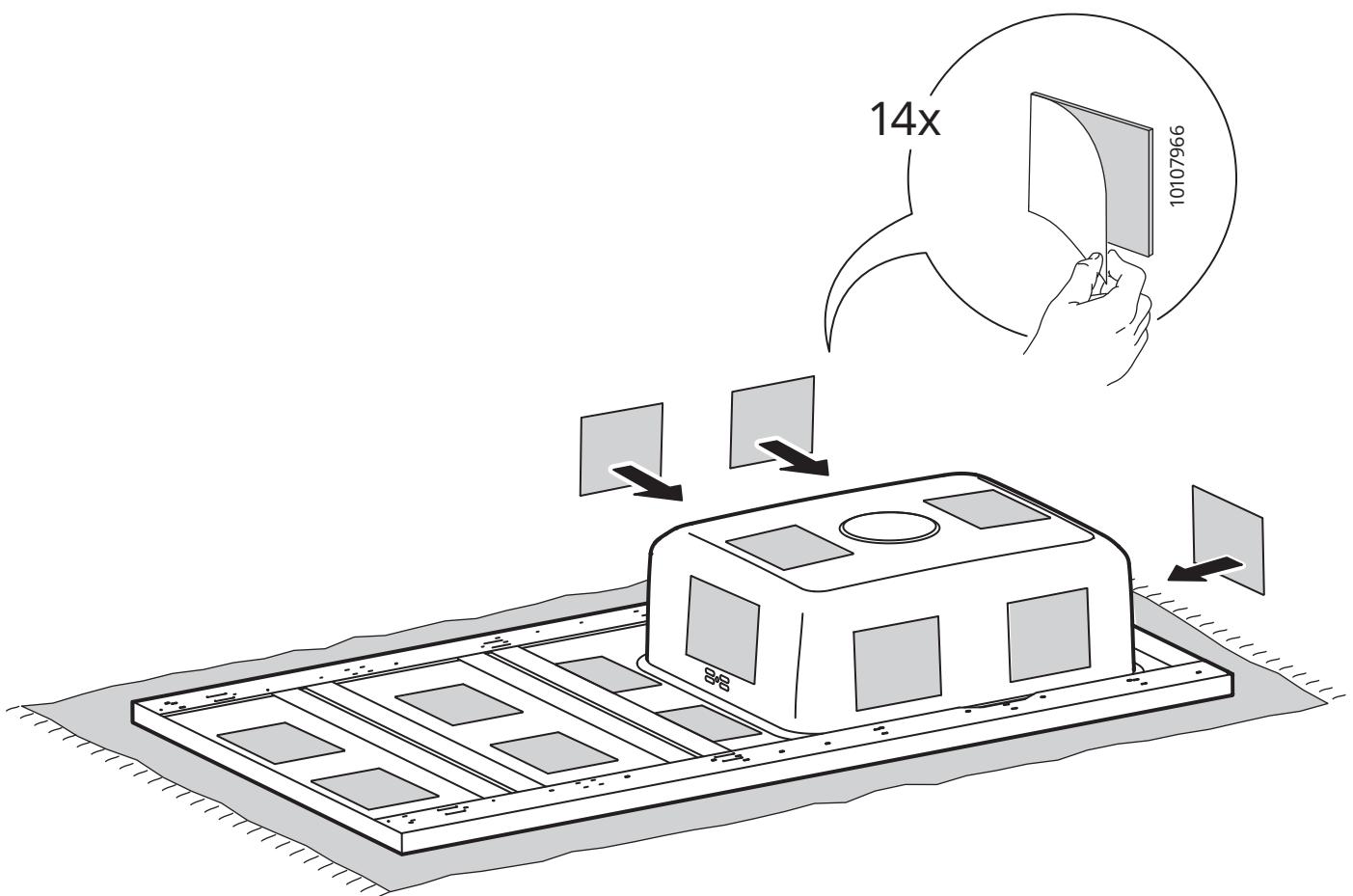


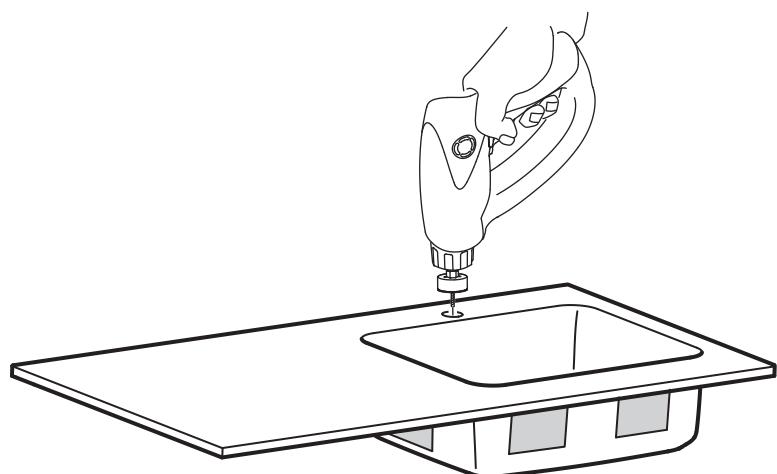
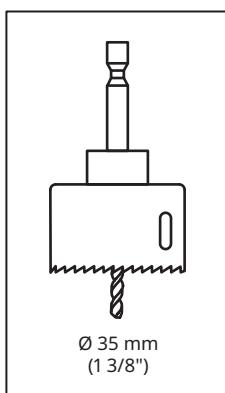
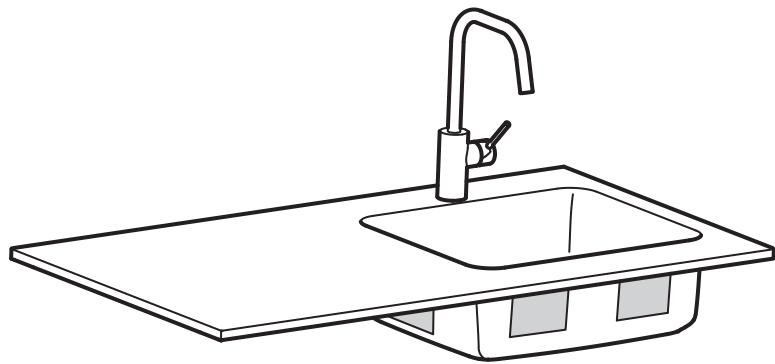
10107966

14x

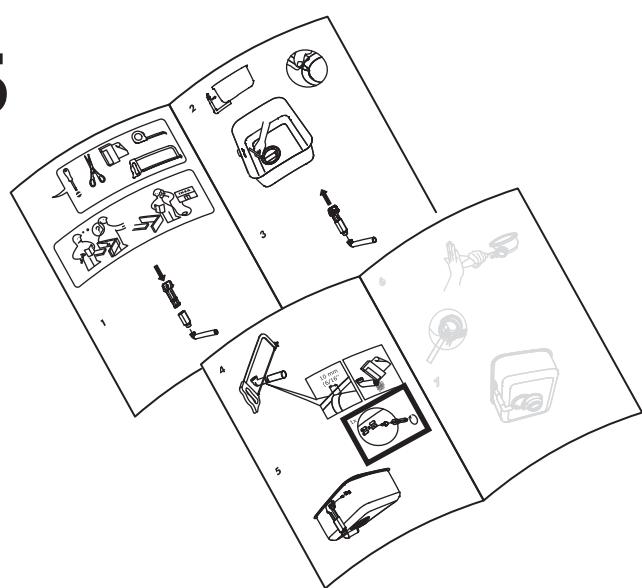
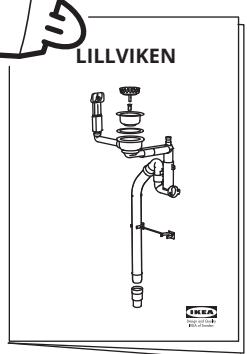


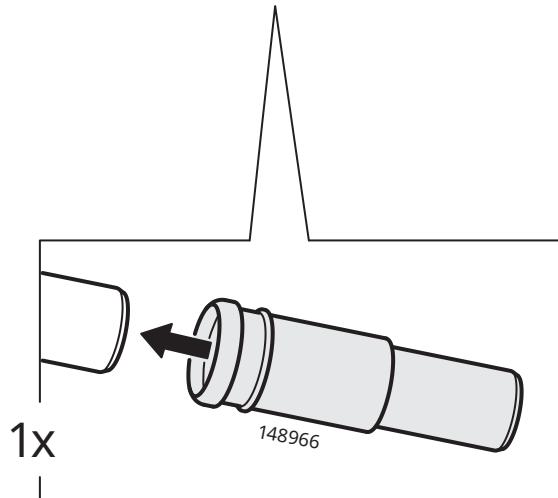
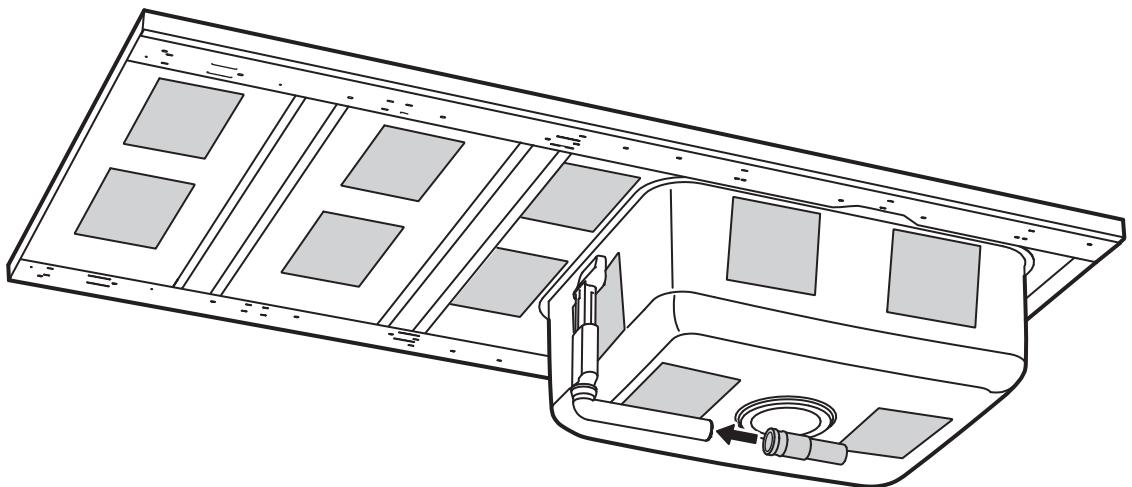
1

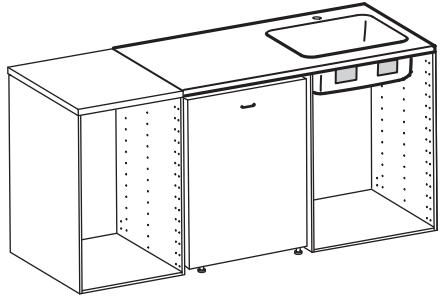
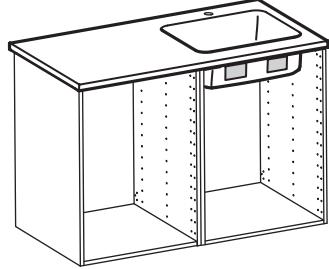
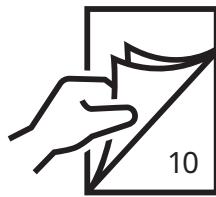
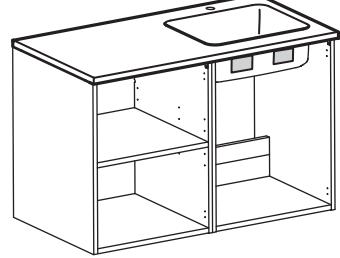
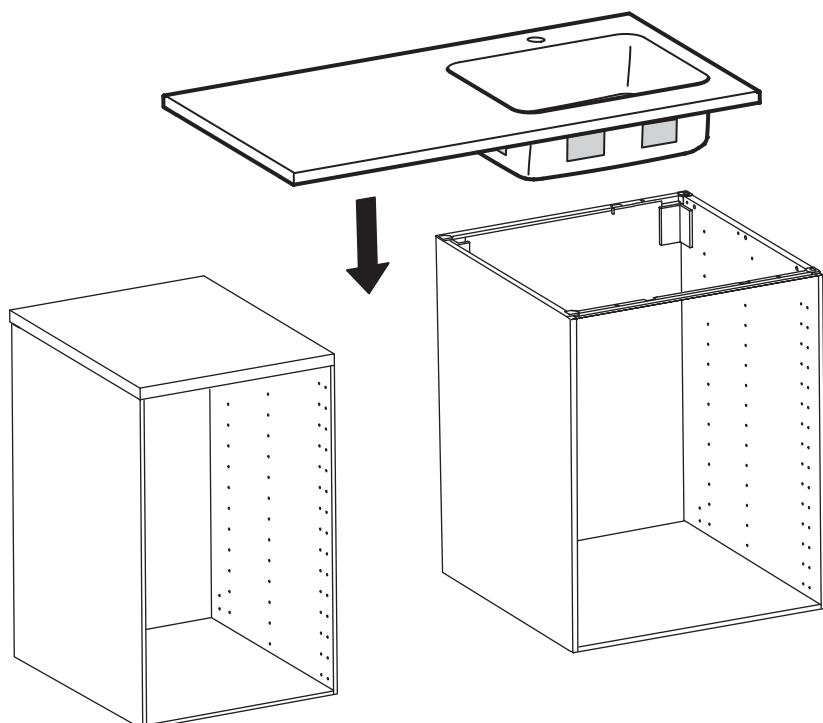




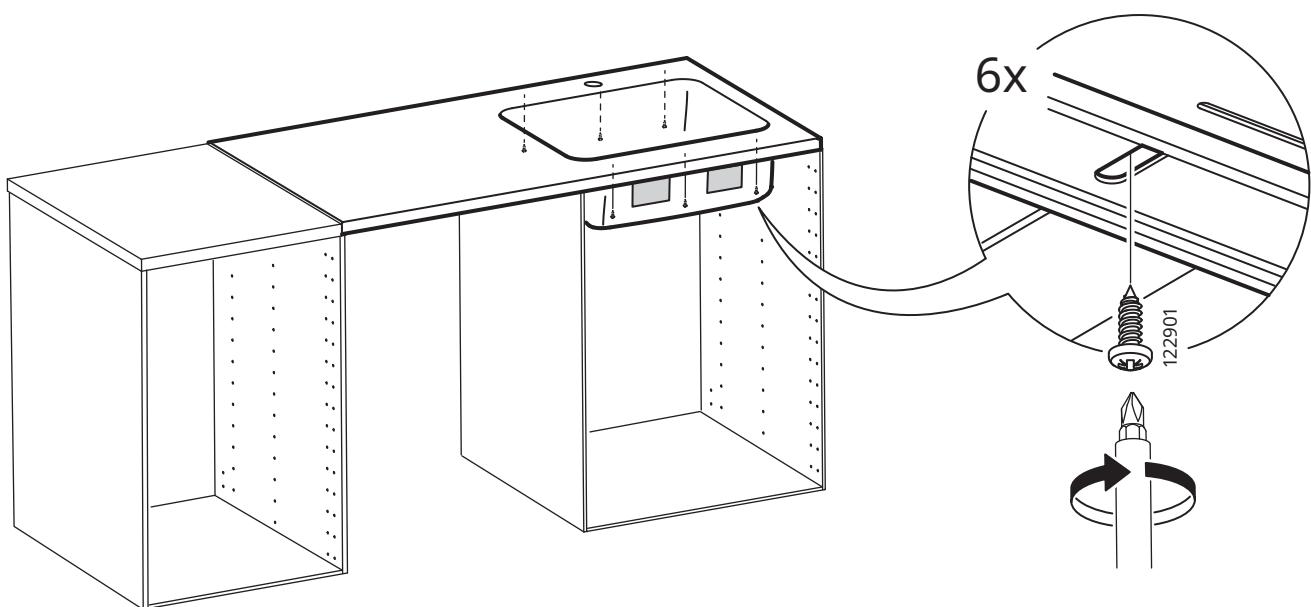
1-5



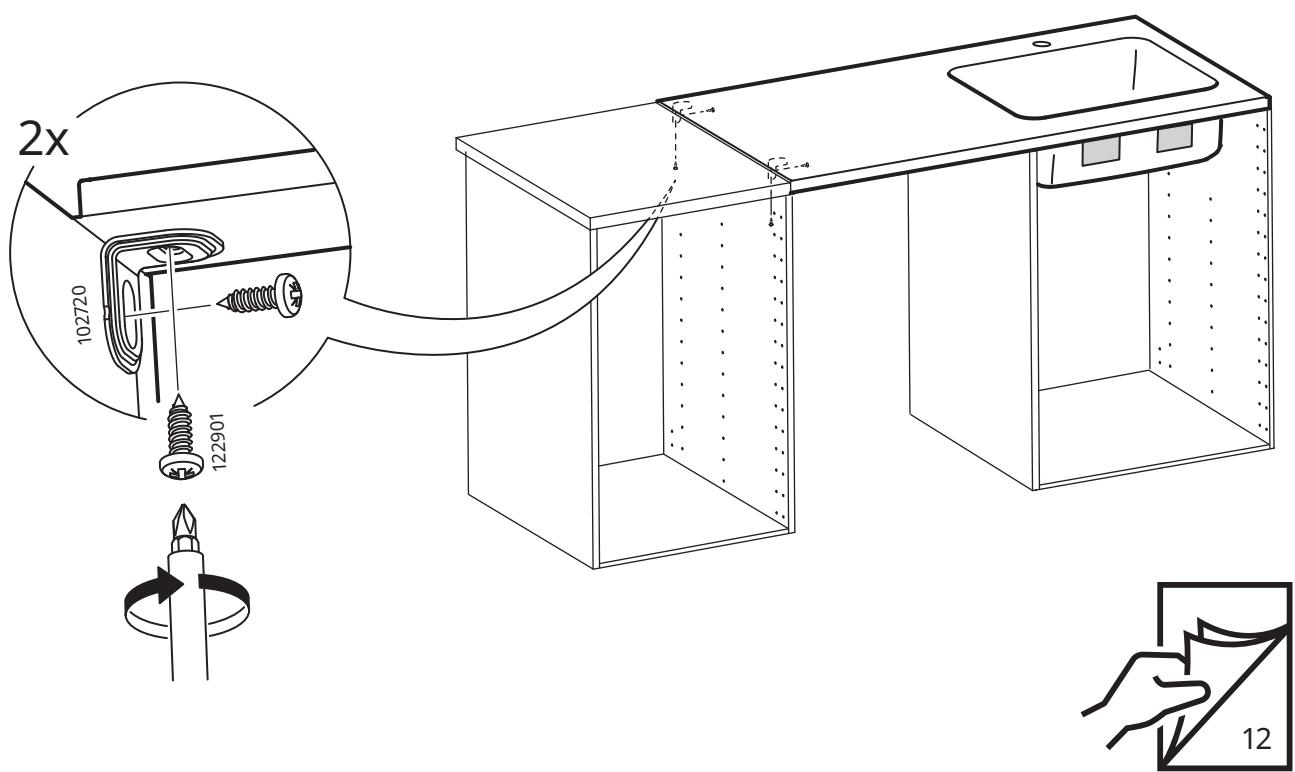


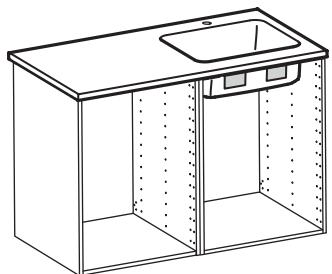
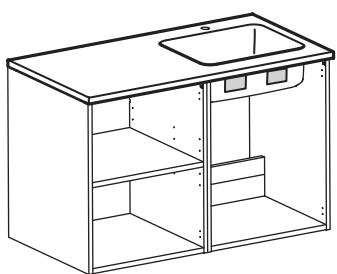
METOD**METOD****ENHET****2**

3

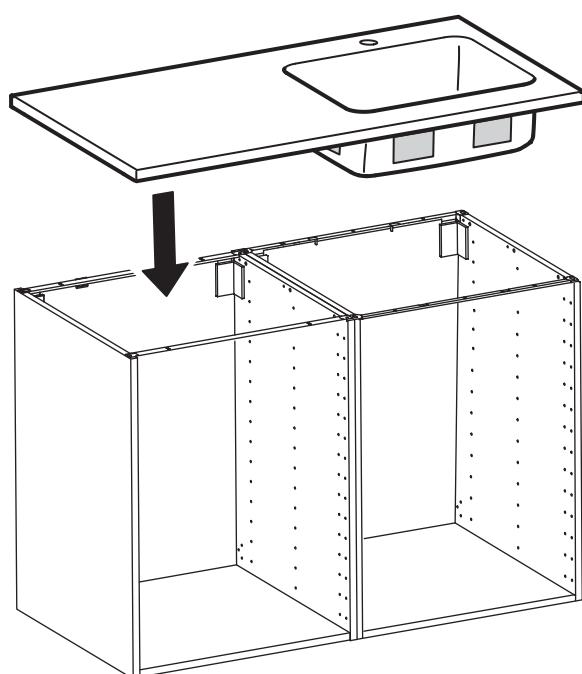
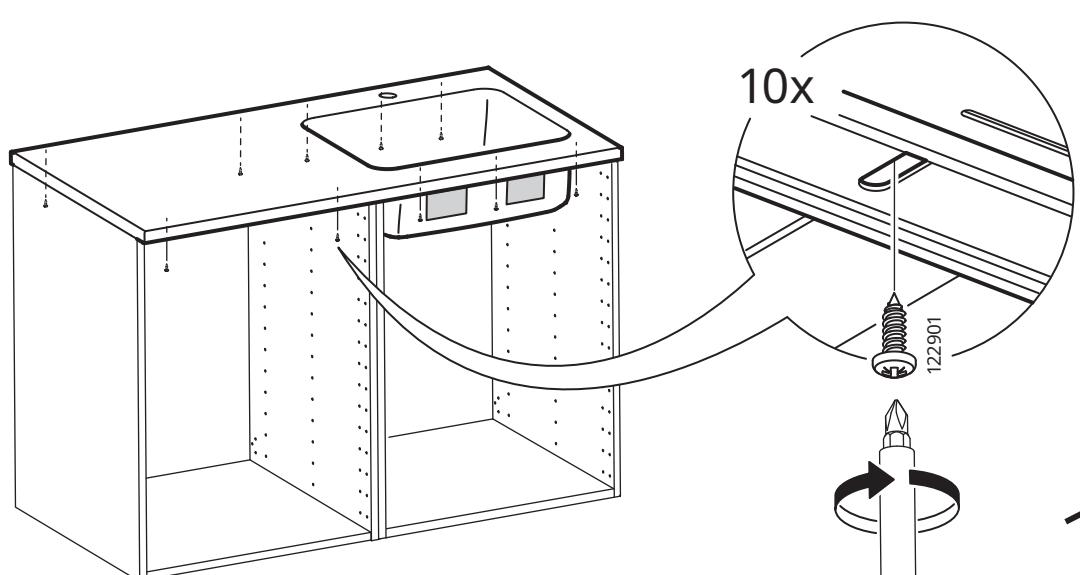


4



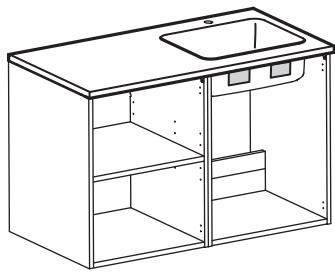
METOD**ENHET**

10

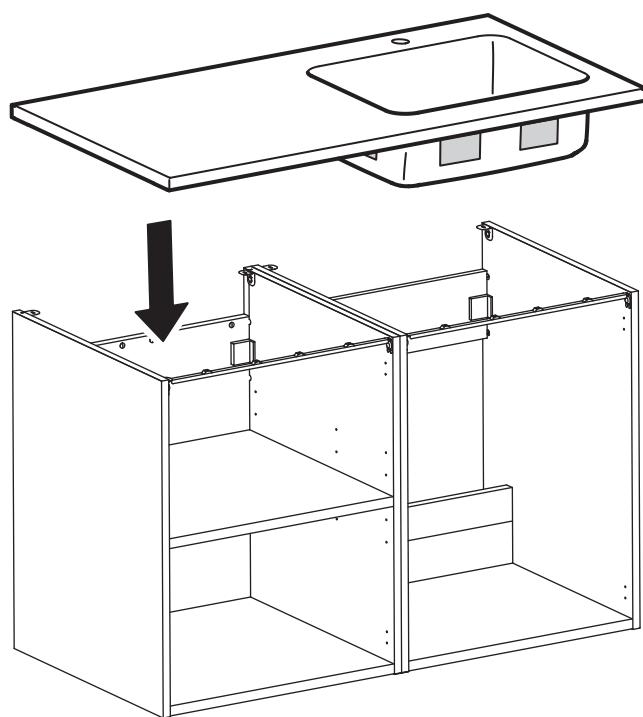
**2****3**

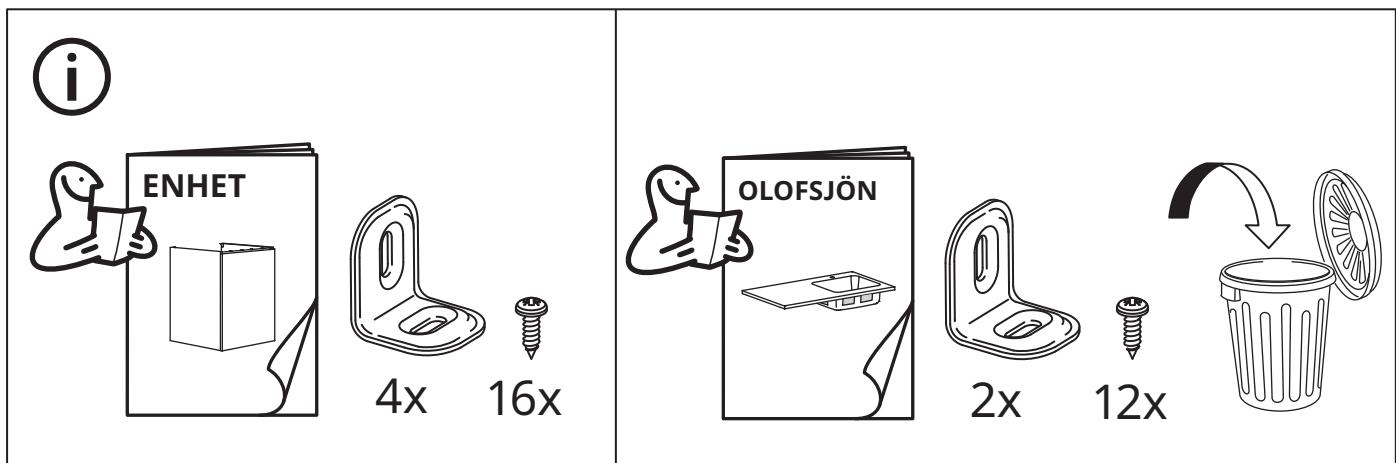
12

ENHET

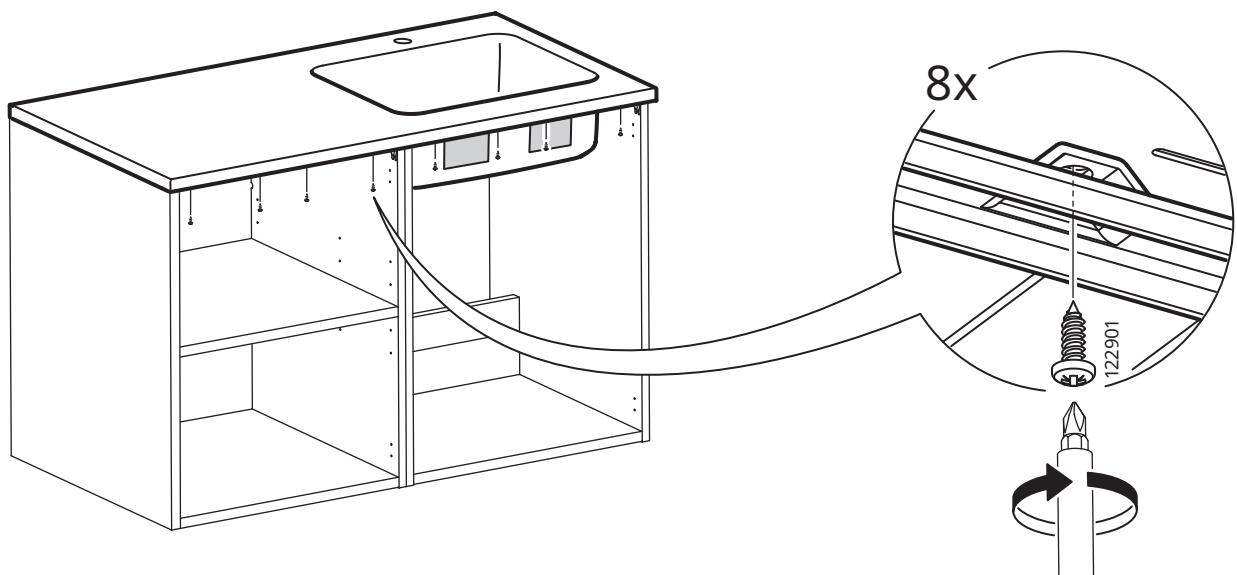


2

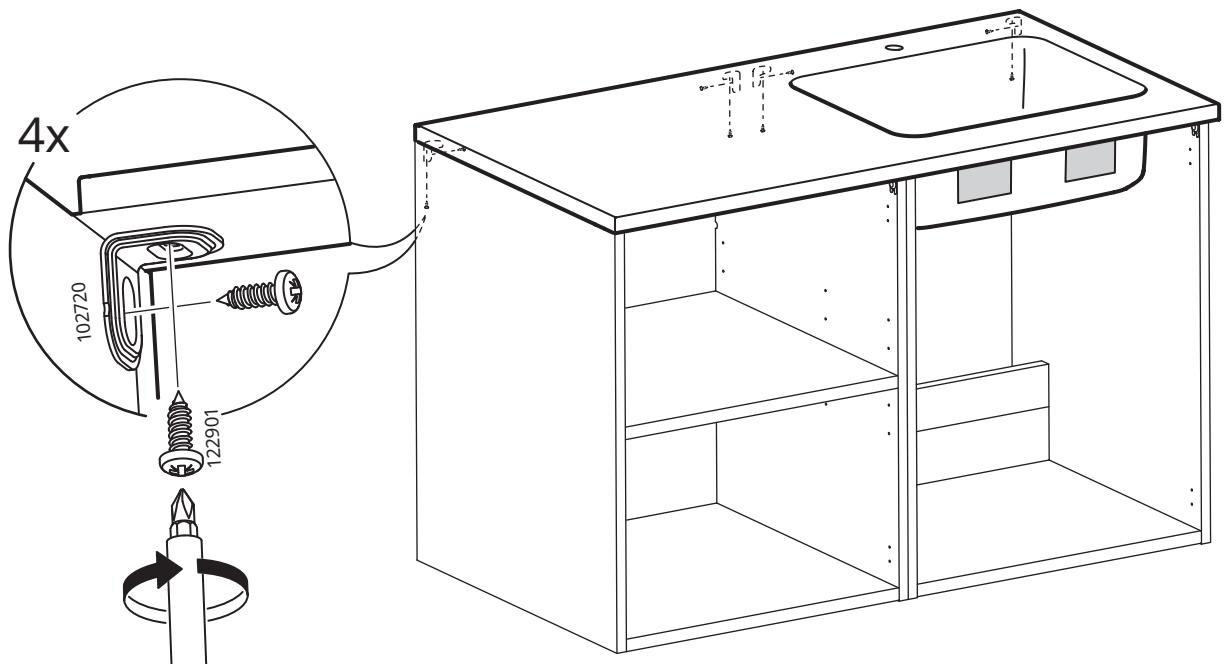


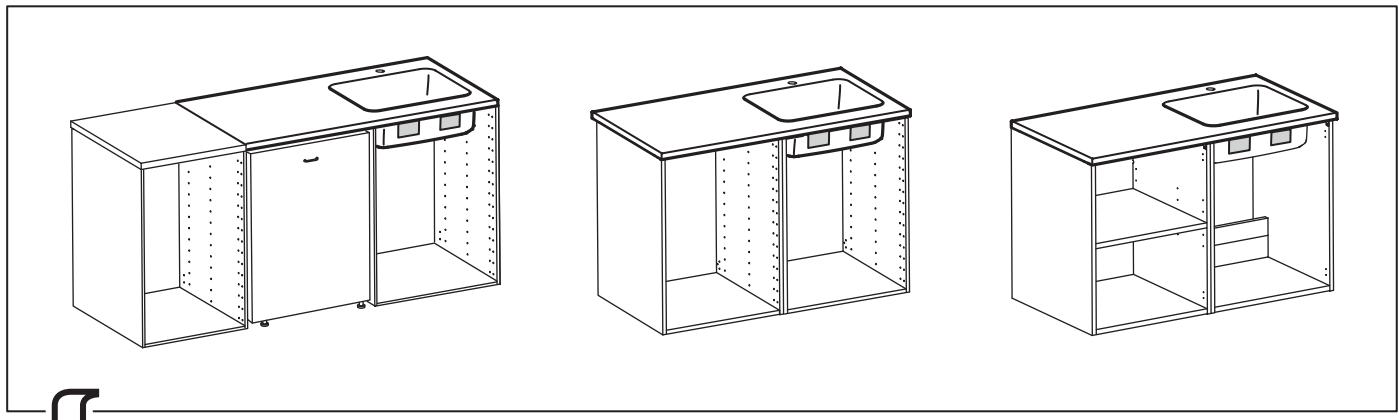


3

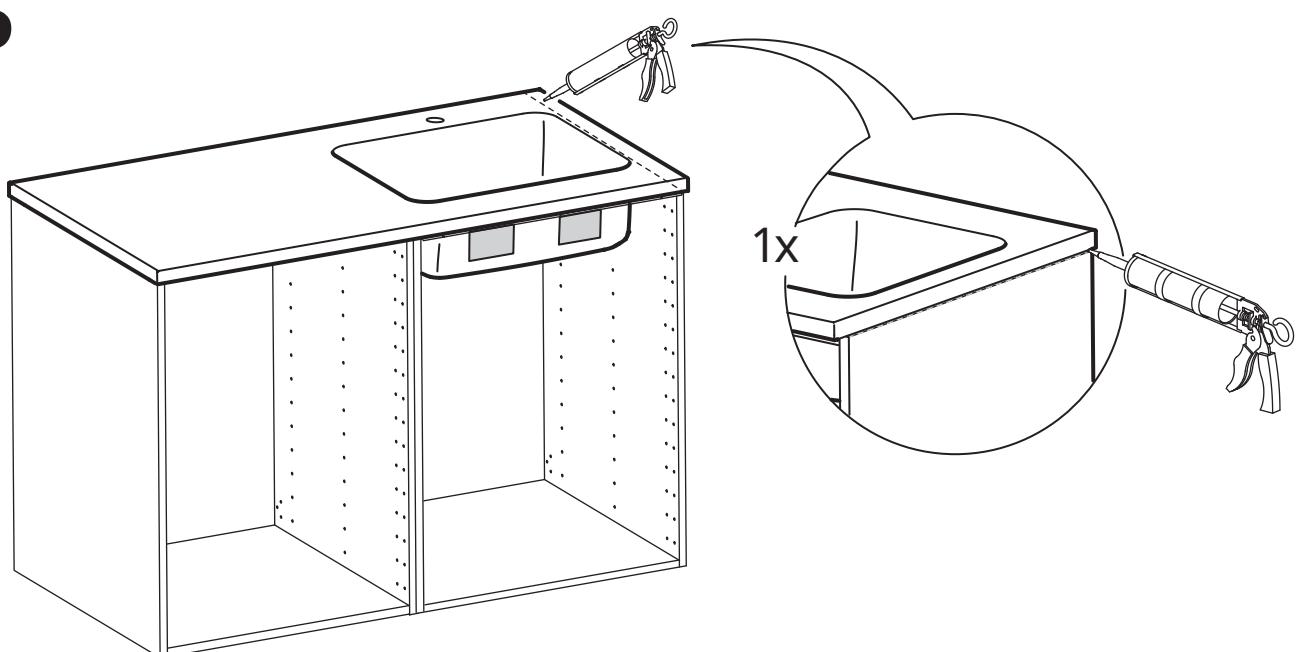


4

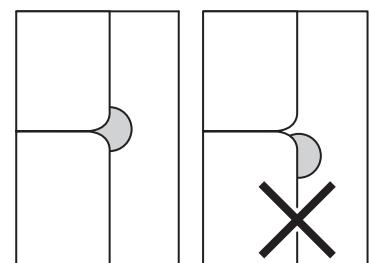
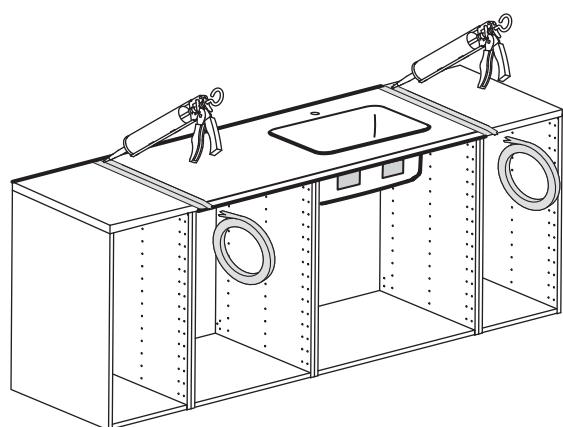




5



i



عربی

ضعی السیلیکون لمنع السوائل من التسرب داخل سطح العمل. ملحوظة! السیلیکون غير متضمن!

English

Apply silicone in order to prevent liquids from penetrating into the worktop.

NOTE! Silicone is not included!

Deutsch

Silikon auftragen, um die Arbeitsplatte vor eindringender Feuchtigkeit zu schützen. Bitte beachten: Silikon ist nicht beigelegt.

Français

Appliquer de la silicone afin d'éviter que des liquides ne pénètrent dans le plan de travail.
REMARQUE : la silicone est vendue séparément.

Nederlands

Breng siliconen aan om te voorkomen dat er vocht in het werkblad dringt. Let op: siliconen niet inbegrepen.

Dansk

Påfør silikone for at forhindre væske i at trænge ind i bordpladen. BEMÆRK! Silikone medfølger ikke!

Íslenska

Berið silíkon á til að koma í veg fyrir að vökví leki á borðplötuna. ATHUGIÐ! Silíkon fylgir ekki með!

Norsk

Bruk silikon for å hindre at væske trenger inn i benkeplata. MERK! Silikon er ikke inkludert.

Suomi

Tiivistä saumakohdat silikonilla estääksesi nesteiden imetyymisen työtasoon. HUOM! Silikoni ei sisällä pakaukseen!

Svenska

Applicera silikon för att förhindra att vätska tränger in i bänkskivan.

Obs! Silikon medföljer ej!

Česky

Abyste zabránilí pronikání vlhkosti do pracovní desky, aplikujte silikon. UPOZORNĚNÍ! Silikon není součástí balení!

Español

Aplica silicona para evitar que penetren líquidos en la encimera. ¡ATENCIÓN! No se incluye la silicona.

Italiano

Applica il silicone per evitare che i liquidi penetrino nel piano di lavoro. N.B. Il silicone va acquistato a parte.

Magyar

Használj szilikont, hogy megelőzd a folyadék beszivárgását a munkalapba. MEGJEGYZÉS: A szilikont nem tartalmazza a csomag!

Polski

Zabezpiecz blat silikonem, aby zapobiec przepiękaniu wilgoci. UWAGA! Silikonu nie ma w komplecie!

Eesti

Lisage silikoon, et vältida vedelike kõõgitasapindadesse imbumist. TÄHELEPANU! Silikoon pole kaasas!

Latviešu

Lai izvairītos no ūdens iesūkšanās darba virsmā, izmantojet silikonu. ŅEMIET VĒRĀ! Silikons nav iekļauts komplektā!

Lietuvių

Kad į vidų nepatektų vandens ir kitų skysčių, tepkite silikoninio hermetiko. Dėmesio! Silikoninį hermetiką reikia įsigyti atskirai.

Portugues

Aplique silicone para evitar que os líquidos penetrem na bancada. ATENÇÃO! Silicone não incluído!

Română

Aplicați silicon pentru a preveni infiltrările de lichide în blatul de lucru. Notă! Siliconul nu este inclus.

Slovensky

Aby ste zabránilí prenikaniu vlhkosti do pracovnej dosky, aplikujte silikón. POZNÁMKA! Silikón nie je súčasťou balenia.

Български

Използвайте силикон, за да предотвратите проникването на течности в плата.
ЗАБЕЛЕЖКА! Силиконът не е включен в комплекта.

Hrvatski

Za sprečavanje prodiranja tekućine u radnu ploču, potrebno je nanijeti silikon. NAPOMENA! Silikon nije priložen!

Ελληνικά

Εφαρμόστε συλικόνη για να εμποδίσετε τη διεύδυση υγρών μέσα στον πάγκο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η συλικόνη δεν περιλαμβάνεται!

Русский

Нанесите силикон, чтобы защитить столешницу от воздействия жидкостей.
ВНИМАНИЕ! Силикон не прилагается.

Українська

Нанесіть силікон для захисту стільниці від вологи.

ПРИМІТКА! Силікон не додається!

Srpski

Zalepi silikonom kako tečnosti ne bi prodle u radnu ploču. NAPOMENA! Silikon se ne dobija uz proizvod!

Slovenščina

Pred vdorom tekočin delovno ploščo zaščiti s silikonom.

POMNI! Silikon ni priložen!

Türkçe

Sivinin tezgahın içine nüfuz etmesini önlemek için silikon uygulayınız. NOT! Silikon ürüne dahil değildir!

中文

涂上硅胶，防止液体侵入台面。请注意，产品内不包含硅胶。

繁中

表面塗覆矽樹脂，可避免液體滲入檯面。注意！矽樹脂需另購。

한국어

조리대에 액체가 스며드는 것을 방지하기 위해 실리콘 마감을 해주세요. 단, 실리콘은 별도 구매입니다!

日本語

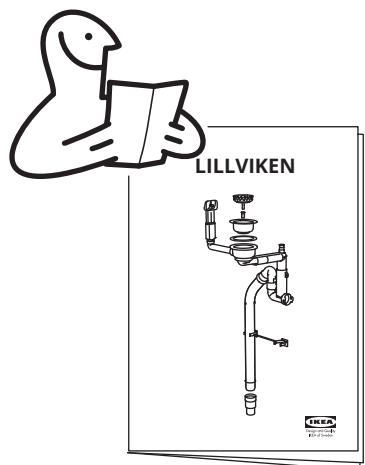
ワークトップへの水分の浸入を防ぐため、接合部分はシリコーンコーティングしてください。シリコーンは含まれていません。

Bahasa Indonesia

Gunakan silikon untuk mencegah air meresap ke dalam permukaan meja Anda. CATATAN! Silikon tidak termasuk!

Bahasa Malaysia

Sapukan silikon untuk mengelakkan cecair daripada menyerap masuk ke dalam permukaan atas kerja. CATITAN! Tidak termasuk silikon.



6-20

